# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 441/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 17ης Φεβρουαρίου 1988

## για τις λεπτομέρειες εφαρμογής για την υποχρεωτική απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3992/87 της Επιτροπής (2), και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 9,

Εκτιμώντας:

ότι, μετά τις τροποποιήσεις που έγιναν στον τομέα της υποχρεωτικής αποστάξεως που προβλέπεται από το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και μετά την κωδικοποίηση του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς, πρέπει, για λόγους σαφήνειας, να γίνει η κωδικοποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1410/87 (4), όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής για την υποχρεωτική απόσταξη·

ότι οι εργασίες απόσταξης που αναφέρονται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 του Συμβουλίου τη 25ης Ιουλίου 1983 για τη θέσπιση γενικών κανόνων σχετικά με την απόσταξη των οίνων και των υποπροϊόντων της οινοποίησης (5), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2687/84 (6)·

ότι πρέπει να καθοριστούν τα απαραίτητα κριτήρια για να διαπιστώνεται σοβαρή ανισορροπία της αγοράς, η οποία προσδιορίζει την έναρξη της υποχρεωτικής απόσταξης·

ότι, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανεπαρκών για την επόμενη περίοδο διαθέσιμων αποθεμάτων λόγω της εφαρμογής της υποχρεωτικής απόσταξης, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι, κατά τον καθορισμό της ποσότητας που πρέπει να αποσταχθεί υποχρεωτικά, λαμβάνεται υπόψη η ανάγκη εξασφάλισης ισορροπίας για την επόμενη περίοδο·

ότι, για να υπάρξει δίκαιη κατανομή της επιβάρυνσης της υποχρεωτικής απόσταξης στη Κοινότητα, είναι απαραίτητο να προσδιοριστούν τα κριτήρια για την οριοθέτηση των περιοχών παραγωγής που παρουσιάζουν ορισμένα ομοιογενή χαρακτηριστικά·

ότι πρέπει, για να ληφθεί υπόψη η αύξηση του ποσού για την απόσταξη ανάλογα με την απόδοση ανά εκτάριο, όπως προβλέπεται από το άρθρο 39 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, να προβλεφθεί η κατανομή της παραγωγής κάθε περιοχής, ανάλογα με τις κατηγορίες απόδοσης στις οποίες εφαρμόζονται τα ποσοστά της παραγωγής που επιτρέπουν να επιτευχθεί για κάθε περιοχή ο προβλεπόμενος όγκος·

ότι είναι απαραίτητο, για να υπάρξει ορθή και ομοιόμορφη εφαρμογή της υποχρεωτικής απόσταξης, να διευκρινιστεί ποια είναι η απόδοση που πρέπει να ληφθεί υπόψη και ποια είναι η ποσότητα του οίνου και των προϊόντων που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·

ότι, για την περίοδο 1987/88, είναι απαραίτητο, για τεχνικούς λόγους της παραγωγής, να περιληφθούν στις ποσότητες που αφαιρούνται από την ποσότητα αυτή τα γλεύκη των σταφυλών που προορίζονται για την παρασκευή συμπυκνωμένων γλευκών ανακαθαρισμένων ή μη, αλλά τα οποία δεν έχουν ακόμη μεταποιηθεί πριν από τις 15 Μαρτίου, υπό τον όρο ότι ο παραγωγός αναλαμβάνει την υποχρέωση να τα μεταποιήσει το αργότερο στις 31 Αυγούστου· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3929/87 της Επιτροπής της 17ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τις δηλώσεις συγκομιδής, παραγωγής και αποθεμάτων των προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα (7) προβλέπει ότι οι παραγωγοί δηλώνουν την ποσότητα του οίνου και τα προϊόντα πριν από τον οίνο καθώς και την απόδοση από τις οποίες οι ποσότητες αυτές έχουν ληφθεί·

ότι πρέπει να οριστούν οι παραγωγοί που εξαιρούνται της υποχρεωτικής απόσταξης για να μειωθούν οι διοικητικές επιβαρύνσεις που συνεπάγεται η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου·

ότι είναι απαραίτητο να γίνεται γρήγορα γνωστή η ποσότητα του επιτραπέζιου οίνου που προέρχεται από την εφαρμογή των ποσοστών που καθορίζονται από την Επιτροπή για την παραγωγή κάθε υποκειμένου στην υποχρέωση, για να εκτιμηθεί η επίδραση του μέτρου στην ισορροπία της αγοράς· ότι αυτό μπορεί να επιτευχθεί απαιτώντας από κάθε παραγωγό που υπόκειται στην υποχρέωση να ανακοινώνει τις ποσότητες που οφείλει να παραδίδει στην απόσταξη, επιτρέποντας συγχρόνως στις αρμόδιες αρχές να μετρούν οι ίδιες τις ποσότητες για κάθε παραγωγό και να γνωστοποιούν στον παραγωγό τις υποχρεώσεις του·

ότι οι λεπτομέρειες ελέγχου των χαρακτηριστικών των οίνων που παραδίδονται στην απόσταξη, που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, αφορούν μόνο τις περιπτώσεις ατομικών παραδόσεων και δεν ρυθμίζουν το θέμα των από κοινού παραδόσεων πολλών παραγωγών· ότι, ωστόσο, υπάρχει κίνδυνος η τελευταία αυτή κατάσταση να εμφανίζεται συχνά λόγω των μικρών ποσοτήτων που παραδίδουν ορισμένοι παραγωγοί που υπόκεινται στην υποχρεωτική απόσταξη· ότι είναι, επομένως, σκόπιμο να προβλεφθεί, σε παρόμοια περίπτωση και λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές καταστάσεις σε κάθε κράτος μέλος, ότι ο έλεγχος των χαρακτηριστικών που παραδίδονται πραγματοποιείται σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις·

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1
(2) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 20.
(3) ΕΕ αριθ. L 80 της 25. 3. 1986, σ. 14.
(4) ΕΕ αριθ. L 135 της 23. 5. 1987, σ. 11.
(5) ΕΕ αριθ. L 212 της 3. 8. 1983, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 255 της 25. 9. 1984, σ. 3.
(7) ΕΕ αριθ. L 369 της 29. 12. 1987, σ. 59.

ότι πρέπει να καθοριστούν οι αποδεκτές ανοχές για να διευκολύνεται η τήρηση των υποχρεώσεων χωρίς αυτό να συνεπάγεται αδικαιολόγητες δαπάνες για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, ΕΓΤΠΕ·

ότι, για να εξασφαλισθεί ισότητα μεταχείρισης μεταξύ των υποκείμενων στην υποχρέωση, θεωρείται απαραίτητο να επιτρέπεται στους παραγωγούς που έχουν ήδη πωλήσει τον οίνο τους πριν από την έναρξη της υποχρεωτικής απόσταξης να τηρούν την υποχρέωσή τους· ότι δικαιολογείται, επίσης, από οικονομική άποψη, να επιτρέπεται στους παραγωγούς, των οποίων ο οίνος, λόγω του ποιοτικού του επιπέδου, μπορεί να πωληθεί χωρίς πρόβλημα στην αγορά, να τηρούν την υποχρέωση χωρίς να είναι υποχρεωμένοι να παραδίδουν τον δικό τους οίνο· ότι, για να επιτευχθεί αυτό το αποτέλεσμα, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα του παραγωγού να παραδίδει ή να συντελεί στην παράδοση των οίνων άλλων παραγωγών·

ότι, επειδή δεν υπάρχει κοινοτικός ορισμός για τον ροζέ οίνο και για λόγους σαφήνειας, πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι ροζέ επιτραπέζιοι οίνοι εξομοιώνονται με τους ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους λόγω της στενής οικονομικής σχέσης που υπάρχει μεταξύ τους·

ότι πρέπει να προσδιοριστούν οι επιτραπέζιοι οίνοι που θεωρούνται, για την εφαρμογή του μέτρου αυτού, ότι έχουν στενή οικονομική σχέση με καθέναν από τους τύπους των επιτραπέζιων οίνων·

ότι είναι απαραίτητο να αποφευχθεί ο κίνδυνος διατάραξης της αγοράς των αποσταγμάτων οίνου ονομασίας προελεύσεως από τα προϊόντα της απόσταξης ορισμένων οίνων· ότι, για το σκοπό αυτό, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, είναι σκόπιμο να παραχθεί προϊόν με αλκοολικό τίτλο μικρότερο του 92 % vol·

ότι είναι απαραίτητο να προβλεφθούν ορισμένες προθεσμίες για την ολοκλήρωση των εργασιών από τους παραγωγούς και τους οινοπνευματοποιούς, ώστε να εξασφαλίζεται η μέγιστη αποτελεσματικότητα του μέτρου·

ότι οι οινοπνευματοποιοί μπορούν, σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, είτε να λαμβάνουν ενίσχυση για το προς απόσταξη προϊόν είτε να παραδίδουν στον οργανισμό παρέμβασης το προϊόν της απόσταξης· ότι το ποσό της ενίσχυσης πρέπει να καθορίζεται με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 κατά την έναρξη της εφαρμογής του μέτρου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, οι ενδιαφερόμενοι, για να λάβουν ενίσχυση, πρέπει να υποβάλουν αίτηση συνοδευόμενη με ορισμένα δικαιολογητικά στοιχεία· ότι, για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη λειτουργία του συστήματος στα κράτη μέλη, πρέπει να προβλέπονται προθεσμίες για την υποβολή της αίτησης, καθώς και για την καταβολή της ενίσχυσης που οφείλεται στον οινοπνευματοποιό και για την προσκόμιση της απόδειξης πληρωμής της τιμής αγοράς·

ότι η τιμή που πληρώνεται από τους οργανισμούς παρέμβασης για τα προϊόντα που τους παραδίδονται πρέπει να καθορίζεται με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 κατά την έναρξη της εφαρμογής του μέτρου·

ότι ο οίνος που πρέπει να παραδίδεται για την υποχρεωτική απόσταξη μπορεί να μετατρέπεται σε αλκοολωμένο οίνο· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να θεσπιστούν οι διατάξεις που εφαρμόζονται στις εργασίες αποστάξεων, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στα άρθρα 25 και 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83·

ότι, για να μπορεί να έχει η Επιτροπή συνολική εποπτεία ως προς την τήρηση των υποχρεώσεων της υποχρεωτικής απόσταξης, είναι απαραίτητο να ενημερώνεται τακτικά από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, βάσει των ανακοινώσεων των οινοπνευματοποιών, για την εξέλιξη και τα αποτελέσματα των εργασιών της απόσταξης·

ότι οι ιδιαίτερες δομές παραγωγής και οι διοικητικές δυσκολίες που διαπιστώθηκαν στην Ελλάδα δικαιολογούν την εφαρμογή σ' αυτό το κράτος μέλος, κατά τη διάρκεια των αμπελουργικών περιόδων 1987/88 και 1988/89, καθεστώτος υποχρεωτικής απόσταξης το οποίο, ενώ δίνει ποσοτικό αποτέλεσμα ανάλογο με εκείνο που προκύπτει από την εφαρμογή του γενικού καθεστώτος, περιορίζει την εφαρμογή του μέτρου μόνο στους παραγωγούς που διαθέτουν ικανοποιητικό όγκο επιτραπέζιου οίνου και επιτρέπει στην ελληνική κυβέρνηση να καθορίζει η ίδια τα ποσοστά της παραγωγής επιτραπέζιου οίνου που πρέπει να παραδίδονται προς απόσταξη από τους εν λόγω παραγωγούς· ότι, τα ποσοστά που καθορίζονται κατ' αυτόν τον τρόπο, πρέπει να εξασφαλίζουν την ίση μεταχείριση των ενδιαφερομένων και να βασίζονται στα κριτήρια που προβλέπονται από το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· ότι οι έλληνες παραγωγοί, για τους οποίους δεν εφαρμόζεται η υποχρεωτική απόσταξη, μπορούν να επωφελούνται από τα μέτρα τα οποία προβλέπονται στον τίτλο III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·

ότι, δυνάμει του άρθρου 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, πρέπει να καθορισθεί η περίοδος αναφοράς που λαμβάνεται υπόψη για να εξαιρεθούν του δικαιώματος των μέτρων παρέμβασης οι υποκείμενοι στην υποχρέωση που δεν έχουν πραγματοποιήσει την παράδοση· ότι η εφαρμογή του άρθρου αυτού δεν θίγει την υποχρέωση των κρατών μελών να επιβάλλουν τις εθνικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για την εξασφάλιση, σύμφωνα με το άρθρο 79 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, της αυστηρής και μη συνεπαγόμενης διακρίσεως εφαρμογής της υποχρεωτικής απόσταξης·

ότι πρέπει να διευκρινιστεί ότι ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στην Πορτογαλία μέχρι την περίοδο 1989/90· ότι πρέπει, συνεπώς, κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, να απαγορευθεί στους υποκείμενους στην υποχρεωτική απόσταξη να πραγματοποιήσουν ή να αναθέσουν την πραγματοποίηση της απόσταξης στην Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την εφαρμογή του άρθρου 39 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, νοούνται ως:

α) διαθέσιμα αποθέματα στην αρχή της περιόδου:

η ποσότητα οίνου που αντιστοιχεί στο άθροισμα των αποθεμάτων της αρχής της περιόδου και της παραγωγής επιτραπέζιου οίνου και οίνων κατάλληλων να δώσουν επιτραπέζιους οίνους, μειωμένη:

— κατά την ποσότητα του επιτραπέζιου οίνου και των οινολασπών που πρέπει να αποσταχθεί δυνάμει του άρθρου 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 κατά την αμπελουργική περίοδο,

— κατά τις απώλειες στο στάδιο της παραγωγής και του εμπορίου που προβλέπονται για την αμπελουργική περίοδο·

β) συνήθεις χρησιμοποιήσεις της περιόδου:

η ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που αντιστοιχεί στο σύνολο των ποσοτήτων που προορίζονται, κατά την αμπελουργική περίοδο:

— για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση,

— για μεταποίηση σε προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς 2205 ή 2209 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας,

— για εξαγωγή,

μειωμένη κατά την ποσότητα οίνων που πρόκειται να εισαχθούν που εξομοιώνονται με επιτραπέζιους οίνους.

*Άρθρο 2*

1. Ο μέσος όρος που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, καταρτίζεται με την εφαρμογή στην αντιπροσωπευτική τιμή κάθε τύπου επιτραπέζιου οίνου των ακόλουθων συντελεστών:

| | |
|---|---|
| A I: | 25, |
| A II: | 1, |
| A III: | 0,5, |
| R I: | 65, |
| R II: | 8,4, |
| R III: | 0,1. |

2. Ο όρος που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 θεωρείται ότι πληρούται εάν, μεταξύ 1ης Σεπτεμβρίου και 31ης Δεκεμβρίου, ο μέσος όρος που προβλέπεται στην παράγραφο 1 παραμείνει, κατά τη διάρκεια τριών διαδοχικών εβδομάδων, μικρότερος από το 82 % του σταθμισμένου μέσου όρου των τιμών προσανατολισμού κάθε τύπου επιτραπέζιου οίνου στις οποίες εφαρμόζονται οι συντελεστές που προβλέπονται στην παράγραφο 1. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι τιμές προσανατολισμού εκφράζονται σε ECU ανά % vol αλκοόλης. Για τον σκοπό αυτό, εφαρμόζεται ένας κατ' αποκοπή κτηθείς αλκοολικός τίτλος 10 % vol για τους τύπους οίνων A II και A III και 10,5 % vol για τον τύπο R III. Όταν για έναν ή περισσότερους τύπους επιτραπέζιου οίνου δεν είναι διαθέσιμη η αντιπροσωπευτική τιμή, τότε η αντιπροσωπευτική τιμή που επιλέγεται γι' αυτό τον τύπο οίνου είναι η τελευταία διαθέσιμη αντιπροσωπευτική τιμή.

*Άρθρο 3*

Κατά τον καθορισμό της συνολικής ποσότητας του επιτραπέζιου οίνου που πρέπει να αποσταχθεί υποχρεωτικά, λαμβάνεται υπόψη η ανάγκη εξασφάλισης ενός επιπέδου προβλεπομένων για το τέλος της περιόδου αποθεμάτων, που να εγγυάται ότι τα διαθέσιμα αποθέματα για την επόμενη περίοδο επαρκούν, σε κάθε περίπτωση, για τις συνήθεις χρησιμοποιήσεις.

*Άρθρο 4*

1. Οι περιοχές παραγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις συνθήκες παραγωγής και το κλίμα και, αφετέρου, τις διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των κρατών μελών σε επίπεδο διοικητικό και νομικό, ιδίως όσον αφορά την εσωτερική οργάνωση των οινοποιητικών συνεταιρισμών και των ομάδων παραγωγών.

Οι περιοχές αυτές πρέπει να συμπίπτουν με διοικητικές ενότητες μεγαλύτερες από κοινότητες και να συγκεντρώνουν διοικητικές ενότητες, για τις οποίες είναι διαθέσιμα τα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις περιόδους αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

2. Για τις περιόδους 1987/88 έως 1989/90, οι περιοχές παραγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 οριοθετούνται με τον ακόλουθο τρόπο:

— Περιοχή 1: το γερμανικό τμήμα των αμπελουργικών ζωνών Α και Β.

— Περιοχή 2: η αμπελουργική περιοχή του Λουξεμβούργου.

— Περιοχή 3: το γαλλικό τμήμα των αμπελουργικών ζωνών Β Γ Ι α) Γ ΙΙ και Γ ΙΙΙ β).

— Περιοχή 4: η αμπελουργική ζώνη Γ Ι β) και το ιταλικό τμήμα των αμπελουργικών ζωνών Γ ΙΙ και Γ ΙΙΙ β).

— Περιοχή 5: η αμπελουργική ζώνη Γ ΙΙΙ α) και το ελληνικό τμήμα της αμπελουργικής ζώνης Γ ΙΙΙ β).

— Περιοχή 6: τα ισπανικά τμήματα των αμπελουργικών ζωνών Γ.

3. Οι μέσοι όροι παραγωγής επιτραπέζιου οίνου και των προϊόντων που λαμβάνονται πριν από την παραγωγή επιτραπέζιου οίνου, στις περιοχές που αναφέρονται στην παράγραφο 2, κατά τη διάρκεια των τριών συνεχόμενων περιόδων 1981/82, 1982/83 και 1983/84, είναι οι ακόλουθοι:

— Περιοχή 1: 1 341 700 εκατόλιτρα.
— Περιοχή 2: 57 300 εκατόλιτρα.
— Περιοχή 3: 40 182 000 εκατόλιτρα.
— Περιοχή 4: 64 163 000 εκατόλιτρα.
— Περιοχή 5: 4 632 000 εκατόλιτρα.
— Περιοχή 6: 27 500 000 εκατόλιτρα.

*Άρθρο 5*

1. Βάσει των ανακοινώσεων των κρατών μελών που προβλέπονται στο άρθρο 39 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, η παραγωγή επιτραπέζιου οίνου κάθε περιοχής κατανέμεται ανάλογα με τις κατηγορίες αποδόσεως. Οι κατηγορίες αυτές καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τον όγκο του επιτραπέζιου οίνου που πρέπει να αποσταχθεί στην εν λόγω περιοχή, καθώς και το ποσοστό που αντιπροσωπεύει αυτός ο όγκος σε σχέση με την παραγωγή του επιτραπέζιου οίνου της περιοχής. Οι προαναφερόμενες κατηγορίες καθορίζονται κυρίως βάσει των κατηγοριών αποδόσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3929/87.

2. Κατά την έναρξη της υποχρεωτικής απόσταξης καταρτίζεται, για κάθε περιοχή, προοδευτικός πίνακας ανάλογα με τις κατηγορίες απόδοσης που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Ο πίνακας αυτός καθορίζεται σε επίπεδο που εξασφαλίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις εξαιρέσεις που προβλέπονται δυνάμει του άρθρου 9, ο συνολικός όγκος που προκύπτει από την εφαρμογή του στις ποσότητες που εμφαίνονται σε κάθε κατηγορία απόδοσης για μια περιοχή, αντιστοιχεί με τον προς απόσταξη όγκο που προβλέπεται για την εν λόγω περιοχή.

*Άρθρο 6*

1. Ο όγκος της παραγωγής κάθε παραγωγού που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ισούται με το άθροισμα των ποσοτήτων των προϊόντων που αναφέρονται στη στήλη «επιτραπέζιος οίνος» της δηλώσεως παραγωγής, που αναφέρεται στο παράρτημα I πίνακας B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3929/87: σταφυλές, γλεύκη σταφυλής, γλεύκη σταφυλής που έχουν υποστεί μερική ζύμωση, νέοι οίνοι που βρίσκονται ακόμα σε ζύμωση, οίνοι κατάλληλοι να δώσουν επιτραπέζιο οίνο και επιτραπέζιοι οίνοι.

Στον εν λόγω όγκο:

α) προστίθενται:

— οι ποσότητες οίνου κατάλληλου για την παραγωγή επιτραπέζιου οίνου, οι οποίες αναφέρονται στη στήλη «Οίνοι και λοιπά προϊόντα» της προαναφερόμενης δήλωσης παραγωγής,

— οι ποσότητες επιτραπέζιου οίνου που έχουν ληφθεί, πριν από τις 15 Μαρτίου, από τη μεταποίηση που λαμβάνονται πριν από την παραγωγή του οίνου, οι οποίες έχουν παραχθεί μετά την ημερομηνία υποβολής της δήλωσης παραγωγής·

β) αφαιρούνται οι ποσότητες των προϊόντων πριν από την παραγωγή οίνου (σταφύλια, γλεύκη σταφυλών, γλεύκη μερικώς ζυμωθέντα, νέοι οίνοι που βρίσκονται ακόμη σε ζύμωση, οίνοι κατάλληλοι για την παραγωγή επιτραπέζιου οίνου), που αναφέρονται στη στήλη «επιτραπέζιος οίνος», καθώς και οι ποσότητες οίνων κατάλληλων για την παραγωγή επιτραπέζιου οίνου που αναφέρονται στη στήλη «Οίνοι και λοιπά προϊόντα» της δήλωσης παραγωγής, για τα οποία ο παραγωγός προσκομίζει την απόδειξη, πριν από τις 15 Μαρτίου, ότι μεταποιήθηκαν σε προϊόντα, εκτός από εκείνα που αναφέρονται στη στήλη επιτραπέζιος οίνος της προαναφερόμενης δήλωσης παραγωγής, ή που εκχωρήθηκαν σε τρίτο πριν από την ημερομηνία αυτή.

Η απόδειξη που αναφέρεται στο στοιχείο β) αποτελείται από τις ενδείξεις που περιλαμβάνονται στα βιβλία που αναφέρονται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1153/75 της Επιτροπής [1]. Για να είναι δυνατή η διεξαγωγή των αναγκαίων ελέγχων, οι παραγωγοί που εκχωρούν προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο β) μετά την προσκόμιση της δήλωσης εσοδείας, ανακοινώνουν στις αρμόδιες αρχές το όνομα και τη διεύθυνση του εκδοχέα, καθώς και τις σχετικές ποσότητες και την ημερομηνία εκχώρησης.

Επιπλέον, για την περίοδο 1987/88, ο παραγωγός μπορεί να αφαιρέσει από τον όγκο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο τις ποσότητες των γλευκών που προρίζονται για την παραγωγή συμπυκνωμένου γλεύκους ή ανακαθαρισθέντος συμπυκνωμένου γλεύκους που δεν έχουν ακόμα μεταποιηθεί στις 15 Μαρτίου, υπό τον όρο ότι αναλαμβάνει να τα μεταποιήσει το αργότερο στις 31 Αυγούστου. Εάν η μεταποίηση αυτή δεν γίνει μέχρι την τελευταία αυτή ημερομηνία, ο παραγωγός πρέπει να παραδώσει στην υποχρεωτική απόσταξη, υπό μορφή οίνου, μια ποσότητα η οποία προκύπτει από την εφαρμογή του ποσοστού που αναφέρεται στο άρθρο 8 επί της ποσότητας του μη μεταποιηθέντος γλεύκους, αυξημένη κατά 20 %. Η ποσότητα αυτή παραδίδεται μέχρι την ημερομηνία που καθορίζεται από την αρμόδια εθνική αρχή κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 5.

Για την εφαρμογή του προηγούμενου εδαφίου και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2, οι ανακοινώσεις και οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στις εν λόγω διατάξεις μπορούν να προσαρμοσθούν μέχρι τις 15 Ιουνίου 1988. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τους όγκους που έχουν αποτελέσει αντικείμενο των προσαρμογών αυτών.

2. Για κάθε παραγωγό που έχει παράγει επιτραπέζιο οίνο με μεταποίηση ή/και υποβάθμιση ενός από τα προϊόντα που αναφέρονται στη στήλη «v.q.p.r.d.» της δήλωσης παραγωγής, ο όγκος της παραγωγής που λαμβάνεται υπόψη είναι ίσος με άθροισμα όλων εν λόγω προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή αυτού του επιτραπέζιου οίνου κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου πριν από την εν λόγω περίοδο εμπορίας μέχρι τις 30 Ιουνίου αυτής της περιόδου εμπορίας.

3. Για κάθε παραγωγό που έχει παράγει επιτραπέζιο οίνο με οινοποίηση προϊόντων που έχει αγοράσει μετά την τελευταία προθεσμία που προβλέπεται για την προσκόμιση της δήλωσης παραγωγής, ο όγκος της παραγωγής ισούται με τη συνολική ποσότητα των προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν κατά την οινοποίηση πριν από τις 15 Μαρτίου και που καταχωρήθηκαν στα βιβλία που αναφέρονται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1153/75.

*Άρθρο 7*

Η απόδοση ανά εκτάριο κάθε παραγωγού επιτραπέζιου οίνου που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη που εμφαίνεται στη δήλωση εσοδείας σταφυλών που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3929/87. Όταν δεν απαιτείται η δήλωση αυτή, η απόδοση είναι εκείνη που εμφαίνεται στη δήλωση παραγωγής του οίνου που προβλέπεται από τον ίδιο κανονισμό. Σε όλες τις περιπτώσεις, η απόδοση πρέπει να λαμβάνει υπόψη το σύνολο των σταφυλών που έχουν προέλθει από τις καλλιεργούμενες εκτάσεις από τον δηλούντα.

Ωστόσο:

— Στα κράτη μέλη όπου το μέλος ενός οινοποιητικού συνεταιρισμού ή μιας ομάδας παραγωγών δεν υποχρεούται να υποβάλει δήλωση εσοδείας σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3929/87 και όπου ο οινοποιητικός συνεταιρισμός ή η ομάδα παραγωγών προσκομίζει μία μόνο δήλωση παραγωγής για όλα τα μέλη της, η απόδοση που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη που προκύπτει από το μέσο σταθμισμένο όρο των αποδόσεων κάθε παρτίδας προϊόντος που παραδίδεται από τα μέλη.

  Ο μέσος αυτός όρος προσδιορίζεται σύμφωνα με τον τρόπο υπολογισμού που εμφαίνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

[1] ΕΕ αριθ. L 113 της 1. 5. 1975, σ. 1.

— Η απόδοση που λαμβάνεται υπόψη για τους παραγωγούς που έχουν λάβει επιτραπέζιο οίνο με οινοποίηση αγορασμένων προϊόντων είναι εκείνη που προκύπτει από το σταθμισμένο μέσο όρο των αποδόσεων κάθε παρτίδας προϊόντος της ίδιας της παραγωγής του.

Ο μέσος αυτός όρος προσδιορίζεται σύμφωνα με τον τρόπο υπολογισμού που εμφαίνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

— Στην περίπτωση που ο επιτραπέζιος οίνος προέρχεται από σταφύλια των ποικιλιών που εμφαίνονται στην κατάταξη για την ίδια διοικητική ενότητα σαν ποικιλία οινοποιήσιμων σταφυλιών και συγχρόνως σαν ποικιλία προοριζόμενη για άλλη χρήση, η απόδοση που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη που προσδιορίζεται βάσει των ποσοτήτων που κανονικά οινοποιήθηκαν, που αναφέρονται στο άρθρο 36 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

— Στην περίπτωση που ο επιτραπέζιος οίνος λαμβάνεται από μεταποίηση ή/και υποβάθμιση ενός από τα προϊόντα που αναφέρονται στη στήλη «ν.q.p.r.d.» της δήλωσης παραγωγής, η απόδοση που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη σύμφωνα με την οποία έχει παραχθεί ο εν λόγω ν.q.p.r.d. Στην περίπτωση που ο επιτραπέζιος οίνος προέρχεται από μεταποίηση ή υποβάθμιση πολλών ν.q.p.r.d. ή του ίδιου μόνο ν.q.p.r.d., που έχει παραχθεί κατά τη διάρκεια διαφορετικών περιόδων εμπορίας, η απόδοση καθορίζεται κατ' αποκοπή από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος σε επίπεδο όχι χαμηλότερο από εκείνο που διαπιστώνεται για τους ν.q.p.r.d. της περιοχής παραγωγής κατά τη διάρκεια της αμπελουργικής περιόδου απόσταξης.

*Άρθρο 8*

Η προς απόσταξη ποσότητα για κάθε παραγωγό που υπόκειται στην υποχρέωση αυτή, προκύπτει από την εφαρμογή επί του όγκου που αναφέρεται στο άρθρο 6, ποσοστού που καθορίζεται ανάλογα με:

— την απόδοση ανά εκτάριο σε σχέση με τον όγκο της εν λόγω παραγωγής, που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7,

— τον προοδευτικό πίνακα που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, για την περιοχή στην οποία βρίσκεται η εκμετάλλευση του παραγωγού.

*Άρθρο 9*

1. Οι παραγωγοί οι οποίοι υποχρεούνται, μετά από ενδεχόμενες μειώσεις που γίνονται βάσει του άρθρου 39 παράγραφος 4 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, να παραδώσουν στην υποχρεωτική απόσταξη συνολική ποσότητα επιτραπέζιου οίνου μικρότερη από 5 εκατόλιτρα απαλλάσσονται από την υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

2. Εξαιρούνται από την υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 οι παραγωγοί των κρατών μελών των οποίων η συνολική παραγωγή οίνου είναι μικρότερη από 25 000 εκατόλιτρα.

*Άρθρο 10*

1. Σε κάθε περίοδο εμπορίας κατά την οποία αρχίζει η υποχρεωτική απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, οι υποκείμενοι στην υποχρέωση που έχουν προσκομίσει τη δήλωση παραγωγής που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3929/87 πραγματοποιούν, σύμφωνα με το άρθρο 8, τον υπολογισμό των ποσοτήτων που πρέπει να παραδώσουν στην απόσταξη και ανακοινώνουν, το αργότερο στις 31 Μαρτίου, το αποτέλεσμα στον οργανισμό παρέμβασης ή σε οποιαδήποτε άλλη αρμόδια αρχή του μέλους στο έδαφος του οποίου βρίσκεται η εκμετάλλευσή τους.

Η αρμόδια αρχή ελέγχει αν οι ποσότητες που εμφαίνονται στην ανακοίνωση αντιστοιχούν με την ποσότητα που ο δηλών είναι υποχρεωμένος να παραδώσει στην απόσταξη.

2. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν οι ίδιες να προβούν, σύμφωνα με το άρθρο 8, στον υπολογισμό και την κοινοποίηση, στους παραγωγούς, των ποσοτήτων που παραδίδει ο καθένας. Στην περίπτωση αυτή, οι κοινοποιήσεις γίνονται το αργότερο στις 31 Μαρτίου.

Αυτές οι κοινοποιήσεις είναι δυνατό να περιορίζονται σε ορισμένες κατηγορίες παραγωγών, εφόσον ο περιορισμός πραγματοποιείται βάσει κριτηρίων αντικειμενικών και που δεν συνεπάγονται διακρίσεις.

3. Κάθε παραγωγός που έχει παράγει επιτραπέζιο οίνο με μεταποίηση ή/και υποβάθμιση ενός από τα προϊόντα που αναφέρονται στη στήλη «ν.q.p.r.d.» της δήλωσης παραγωγής προβαίνει, σύμφωνα με το άρθρο 8, στον υπολογισμό των ποσοτήτων που θα πρέπει να παραδώσει για υποχρεωτική απόσταξη.

Ο παραγωγός αυτός ανακοινώνει στον οργανισμό παρέμβασης ή σε οποιαδήποτε άλλη αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου βρίσκεται η εκμετάλλευσή του:

— το αργότερο στις 31 Μαρτίου, το αποτέλεσμα του υπολογισμού για τις ποσότητες επιτραπέζιου οίνου που έχουν παραχθεί από την 1η Ιουλίου του προηγούμενου έτους μέχρι τις 15 Μαρτίου,

— το αργότερο στις 15 Ιουλίου, το αποτέλεσμα του υπολογισμού για τις ποσότητες επιτραπέζιου οίνου που έχουν παραχθεί μεταξύ 16ης Μαρτίου και 30ής Ιουνίου.

4. Κατά την ανακοίνωση ή την παραλαβή της κοινοποίησης που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, ο παραγωγός ή, κατά περίπτωση, η αρμόδια αρχή καταχωρεί, στα βιβλία που προβλέπονται στο άρθρο 71 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, τις ποσότητες επιτραπέζιου οίνου που πρέπει να παραδοθούν στην απόσταξη.

5. Τα κράτη μέλη ανακεφαλαιώνουν τα στοιχεία που έχουν λάβει κατ' εφαρμογή των παραγράφων 1, 2 και 3 πρώτη περίπτωση και ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 15 Ιουνίου, τις προς απόσταξη ποσότητες, κατανεμημένες ανάλογα με τις κατηγορίες απόδοσης που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1.

Οι προς απόσταξη ποσότητες, κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3 δεύτερη περίπτωση, ανακοινώνονται στην Επιτροπή το αργότερο στις 15 Σεπτεμβρίου.

*Άρθρο 11*

1. Σε περίπτωση που ο οίνος παραδίδεται στην απόσταξη από πολλούς παραγωγούς, μεταφέρεται από κοινού στο οινοπνευματοποιείο και ο έλεγχος των χαρακτηριστικών του, και ιδίως της ποσότητάς του, του χρώματός του και του αλκοολικού του τίτλου πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

2. Καμία ανοχή προς τα κάτω δεν εφαρμόζεται στην ποσότητα η οποία πρέπει να παραδίδεται για απόσταξη από κάθε υποκείμενο στην υποχρέωση αυτή και υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8.

3. Όσον αφορά την ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2, εφαρμόζεται ανοχή 2 % προς τα άνω:

— στο σύνολο των ποσοτήτων επιτραπέζιου οίνου τις οποίες παραδίδουν οι υποκείμενοι στην εν λόγω υποχρέωση, στην περίπτωση που η αίτηση για ενίσχυση ή παράδοση προϊόντων για απόσταξη στον οργανισμό παρέμβασης, που υποβάλλεται από τον οινοπνευματοποιό, αφορά τους οίνους που ανταποκρίνονται στην εν λόγω υποχρέωση,

— στην ποσότητα που παραδίδεται από κάθε υποκείμενο στην υποχρέωση αυτή, στις άλλες περιπτώσεις.

*Άρθρο 12*

1. Οι υποκείμενοι στην υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 μπορούν να παραδώσουν τόσο επιτραπέζιο οίνο της δικής τους παραγωγής όσο και επιτραπέζιο οίνο που έλαβαν από άλλους παραγωγούς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83.

Μπορούν εξάλλου:

— να προβαίνουν στην απόσταξη στις δικές τους εγκαταστάσεις απόσταξης,

— να πραγματοποιούν την απόσταξη στις εγκαταστάσεις ενός εγκεκριμένου οινοπνευματοποιού που εργάζεται «façon».

2. Η υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 θεωρείται ότι τηρείται ακόμη και αν η παράδοση του επιτραπέζιου οίνου πραγματοποιείται από έναν άλλο παραγωγό που τον παρασκεύασε ο ίδιος.

Στην περίπτωση αυτή, στη βεβαίωση που χορηγείται από τον οινοπνευματοποιό, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, εμφαίνεται εκτός από το όνομα και τη διεύθυνση του παραγωγού που παρέδωσε τον οίνο, το όνομα και η διεύθυνση του παραγωγού που υπόκειται στην υποχρέωση απόσταξης.

Η διάταξη που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 εφαρμόζεται αποκλειστικά στους παραγωγούς που υπόκεινται στην υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, ιδίως όσον αφορά τις περιπτώσεις εφαρμογής της παραγράφου 1 πρώτο εδάφιο και της παραγράφου 2, για να εξασφαλίσουν ότι οι ποσότητες οίνου που παραδόθηκαν στο πλαίσιο της τήρησης της υποχρέωσης ενός υποκειμένου στην υποχρέωση καλύπτονται από την εν λόγω υποχρέωση.

Ωστόσο, στις περιπτώσεις που ο οίνος έχει ληφθεί και παρεδόθη στην απόσταξη σε άλλο κράτος μέλος πλην του κράτους μέλους του παραγωγού που υπόκειται στην υποχρέωση:

— πρέπει να προσκομισθεί στον οινοπνευματοποιό πιστοποιητικό το οποίο εκδίδεται από την αρχή του κράτους μέλους του παραγωγού που υπόκειται στην υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 10 και στο οποίο βεβαιώνεται ότι η εν λόγω ποσότητα αφορά την υποχρέωση του υποκειμένου σε αυτήν. Αντίγραφο του εν λόγω πιστοποιητικού πρέπει να διαβιβάζεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο έγινε η απόσταξη,

— η βεβαίωση που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 πιστοποιείται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιήθηκε η απόσταξη,

— αντίγραφο αυτής της βεβαίωσης διαβιβάζεται από την εν λόγω αρχή στην αρχή που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση πριν από τις 25 Οκτωβρίου της επόμενης περιόδου.

4. Η παράδοση του επιτραπέζιου οίνου πραγματοποιείται το αργότερο:

— στις 31 Ιουλίου, εφόσον πραγματοποιείται σε οινοπνευματοποιό,

— στις 15 Ιουλίου, εφόσον πραγματοποιείται σε παρασκευαστή αλκοολωμένου οίνου.

Η παράδοση μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί σε προθεσμία 15 ημερών μετά από τις προαναφερόμενες ημερομηνίες. Στην περίπτωση αυτή, η τιμή αγοράς των εν λόγω ποσοτήτων μειώνεται κατά ποσό που αντιστοιχεί στο 50 % της ενίσχυσης που καθορίζεται για την εν λόγω περίοδο εμπορίας. Η ενίσχυση, καθώς και η τιμή της αλκοόλης που λαμβάνεται και παραδίδεται στον οργανισμό παρέμβασης, μειώνονται κατά το ίδιο ποσό.

5. Οι εργασίες απόσταξης που αναφέρονται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν μετά τις 31 Αυγούστου.

Ωστόσο, η απόσταξη των οίνων που παραδίδονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 2 ή του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, μπορεί να πραγματοποιηθεί μέχρι την ημερομηνία που καθορίζει η αρμόδια εθνική αρχή, κατ' εφαρμογή των εν λόγω άρθρων.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 23 πρώτο εδάφιο του παρόντος κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις προθεσμίες αποστάξεως.

Οι οινοπνευματοποιοί αποστέλλουν στον οργανισμό παρέμβασης, το αργότερο στις 10 κάθε μηνός για τον προηγούμενο μήνα, έναν κατάλογο με τις ποσότητες επιτραπέζιου οίνου που έχουν αποσταχθεί, καθώς και με τις ποσότητες των προϊόντων που λαμβάνονται από την απόσταξη, κατανεμημένες ανάλογα με τις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83.

*Άρθρο 13*

1. Η τιμή αγοράς που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθορίζεται κατά την έναρξη της εφαρμογής του μέτρου της απόσταξης το οποίο αναφέρεται στο ίδιο άρθρο.

2. Η τιμή αγοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καταβάλλεται από τον οινοπνευματοποιό στον παραγωγό σε προθεσμία τριών μηνών από την ημέρα εισόδου στο οινοπνευματοποιείο κάθε παρτίδας επιτραπέζιου οίνου.

*Άρθρο 14*

1. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με τους ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους ισχύουν και για τους ροζέ επιτραπέζιους οίνους.

2. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με δεδομένο τύπο επιτραπέζιων οίνων εφαρμόζονται επίσης στους επιτραπέζιους οίνους που βρίσκονται σε στενή οικονομική σχέση με αυτόν τον τύπο επιτραπέζιου οίνου. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θεωρούνται ότι βρίσκονται σε στενή οικονομική σχέση με τον επιτραπέζιο οίνο του τύπου:

— A I, οι λευκοί επιτραπέζιοι οίνοι που δεν ανήκουν στον τύπο A I, στον τύπο A II ή στον τύπο A III,

— R I, οι ερυθροί επιτραπέζιοι οίνοι που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μικρότερο από 12,5 % vol και οι οποίοι δεν ανήκουν στον τύπο R I ή στον τύπο R III,

— R II, οι ερυθροί επιτραπέζιοι οίνοι που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μεγαλύτερο από 15 % vol και που δεν ανήκουν στον τύπο R II ή στον τύπο R III.

3. Το προϊόν που προέρχεται από την ανάμειξη οίνου κατάλληλου να δώσει λευκό επιτραπέζιο οίνο ή λευκού οίνου με οίνο κατάλληλο να δώσει ερυθρό επιτραπέζιο οίνο ή με ερυθρό επιτραπέζιο οίνο, σύμφωνα με το άρθρο 125 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, μπορεί να παραδοθεί στην απόσταξη στην Ισπανία. Για το σκοπό αυτό, εξομοιώνεται με λευκό επιτραπέζιο οίνο του τύπου A I.

*Άρθρο 15*

Από την άμεση απόσταξη οίνων που προέρχονται από ποικιλίες σταφυλών που εμφαίνονται στην κατάταξη, για την ίδια διοικητική ενότητα, ως ποικιλίες οινοποιίας και συγχρόνως ως ποικιλίες που προορίζονται για την παραγωγή αποσταγμάτων οίνου, μπορεί να ληφθεί μόνον προϊόν το οποίο έχει αλκοολικό τίτλο ίσο ή μεγαλύτερο από 92 % vol.

*Άρθρο 16*

1. Ο οινοπνευματοποιός μπορεί να λάβει ενίσχυση για τα προϊόντα που λαμβάνονται από την απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87. Το ποσό αυτής της ενίσχυσης καθορίζεται κατά την έναρξη της απόσταξης.

Καμία ενίσχυση δεν χορηγείται για την ποσότητα αλκοόλης, που περιέχεται στο προϊόν που λαμβάνεται από την απόσταξη, η οποία υπερβαίνει την ποσότητα που περιέχεται στις ποσότητες οίνου οι οποίες παραδόθηκαν σύμφωνα με τα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3.

2. Ο οινοπνευματοποιός που επιθυμεί να επωφεληθεί από την ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υποβάλλει, το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου, την αίτηση και τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83.

3. Ο οργανισμός παρέμβασης καταβάλλει την ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 το αργότερο τρεις μήνες μετά την υποβολή της αίτησης και των εγγράφων που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Ο οινοπνευματοποιός υποχρεούται να προσκομίσει στον οργανισμό παρέμβασης, πριν την 1η Φεβρουαρίου που ακολουθεί, την απόδειξη ότι κατέβαλε στον παραγωγό την τιμή αγοράς του οίνου μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2.

Εάν η απόδειξη αυτή δεν προσκομισθεί πριν την 1η Φεβρουαρίου, η ενίσχυση αυτή ανακτάται από τον οργανισμό παρέμβασης. Ωστόσο, εάν η απόδειξη αυτή προσκομισθεί μετά τη λήξη αυτής της προθεσμίας, αλλά πριν την 1η Μαΐου, ο οργανισμός παρέμβασης ανακτά ποσό ίσο προς το 20 % της καταβληθείσας ενίσχυσης.

Εάν διαπιστωθεί ότι ο οινοπνευματοποιός δεν κατέβαλε την τιμή αγοράς στον παραγωγό, ο οργανισμός παρέμβασης καταβάλλει στον παραγωγό, πριν την 1η Ιουνίου, ποσό ίσο προς την ενίσχυση, κατά περίπτωση, μέσω του οργανισμού παρέμβασης του κράτους μέλους του παραγωγού.

*Άρθρο 17*

1. Εφόσον ο οινοπνευματοποιός προτίθεται να επωφεληθεί από τη δυνατότητα που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, η παράδοση στον οργανισμό παρέμβασης του προϊόντος που έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 92 % vol πραγματοποιείται το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, στην ημερομηνία που καθορίζεται από την αρμόδια εθνική αρχή.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του παρόντος κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις προθεσμίες παραδόσεως.

Η ποσότητα αλκοόλης που περιέχεται στο προϊόν που παραδίδεται από τον οινοπνευματοποιό στον οργανισμό παρέμβασης, σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, δεν μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα που περιέχεται στις ποσότητες οίνου που παραδίδονται σύμφωνα με τα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 39 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, τα κράτη μέλη, στα οποία ο συνολικός όγκος που πρέπει να αποσταχθεί υποχρεωτικά δεν υπερβαίνει 100 000 εκατόλιτρα, μπορούν να προβλέψουν ότι ο δικός τους οργανισμός παρέμβασης δεν αγοράζει το προϊόν που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

2. Η τιμή που πρέπει να πληρωθεί στον οινοπνευματοποιό από τον οργανισμό παρέμβασης για το προϊόν που έχει παραδοθεί καθορίζεται κατά την έναρξη της απόσταξης που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

Εάν ο οινοπνευματοποιός έχει επωφεληθεί από την ενίσχυση με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 16, η τιμή που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο μειώνεται κατά το ποσό αυτής της ενίσχυσης.

Εάν ο οινοπνευματοποιός δεν έχει επωφεληθεί από την ενίσχυση που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2, με την επιφύλαξη των αναγκαίων προσαρμογών.

3. Οι τιμές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εφαρμόζονται σε ουδέτερη αλκοόλη που ανταποκρίνεται στον ορισμό που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83.

Για τις άλλες αλκοόλες, οι τιμές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μειώνονται ανά % vol και ανά εκατόλιτρο κατά ένα ποσό που καθορίζεται κατά την έναρξη εφαρμογής του μέτρου που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

4. Η πληρωμή της τιμής από τον οργανισμό παρέμβασης στον οινοπνευματοποιό πραγματοποιείται το αργότερο τρεις μήνες μετά την ημέρα παράδοσης της αλκοόλης.

Το άρθρο 16 παράγραφος 3 δεύτερο, τρίτο και τέταρτο εδάφιο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των αναγκαίων προσαρμογών.

*Άρθρο 18*

1. Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, το συμφωνητικό ή η δήλωση παράδοσης για την παρασκευή αλκοολωμένου οίνου υποβάλλονται για έγκριση στον αρμόδιο οργανισμό παρέμβασης το αργότερο στις 30 Ιουνίου.

Ο οργανισμός παρέμβασης ανακοινώνει στον παραγωγό το αποτέλεσμα της διαδικασίας έγκρισης σε 15 ημέρες μετά την ημερομηνία υποβολής του συμφωνητικού ή της δήλωσης.

2. Η παρασκευή αλκοολωμένου οίνου δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί μετά τις 31 Ιουλίου.

3. Η απόσταξη αλκοολωμένου οίνου μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο μετά την έγκριση του συμφωνητικού ή της δήλωσης και το αργότερο στις 31 Αυγούστου.

4. Ο παρασκευαστής αποστέλλει στον οργανισμό παρέμβασης, το αργότερο στις 10 κάθε μήνα, κατάσταση των ποσοτήτων οίνου που του παραδόθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

5. Για τον οίνο που έχει μεταποιηθεί σε αλκοολωμένο οίνο, ο παρασκευαστής λαμβάνει ενίσχυση. Η ενίσχυση αυτή, η οποία υπολογίζεται ανά εκατόλιτρο και ανά % vol αποκτημένης αλκοόλης οίνου πριν τη μεταποίηση σε αλκοολωμένο οίνο, καθορίζεται κατά την έναρξη της απόσταξης που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

Για να επωφεληθεί από την ενίσχυση, ο παρασκευαστής υποβάλλει στον αρμόδιο οργανισμό παρέμβασης, το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου, την αίτηση και τα έγγραφα που προβλέπονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83.

Η ενίσχυση καταβάλλεται το αργότερο τρεις μήνες μετά την ημερομηνία υποβολής της απόδειξης για τη σύσταση της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 και, σε κάθε περίπτωση, μετά την ημερομηνία έγκρισης του συμφωνητικού ή της δήλωσης.

6. Με την επιφύλαξη του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, η εγγύηση αποδεσμεύεται μόνον αν, πριν την 1η του επομένου Μαρτίου, προσκομισθεί η απόδειξη ότι:

— η συνολική ποσότητα του οίνου που αναφέρεται στο συμφωνητικό ή τη δήλωση έχει αποσταχθεί,

— η τιμή αγοράς του οίνου έχει καταβληθεί στον παραγωγό μέσα στις προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2,

και τούτο κατ' αναλογία των ποσοτήτων για τις οποίες έχουν προσκομισθεί οι αποδείξεις αυτές.

Εάν οι αποδείξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο προσκομισθούν μετά την ημερομηνία που προβλέπεται στο ίδιο εδάφιο, αλλά πριν την 1η Ιουνίου, το ποσό που αποδεσμεύεται είναι ίσο με 80 % της εγγύησης.

Εάν διαπιστωθεί ότι ο παρασκευαστής αλκοολωμένου οίνου δεν κατέβαλε την τιμή αγοράς στον παραγωγό, ο οργανισμός παρέμβασης καταβάλλει στον παραγωγό, πριν την 1η Ιουλίου, ποσό ίσο προς το ποσό της ενίσχυσης, κατά περίπτωση, μέσω του οργανισμού παρέμβασης του κράτους μέλους του παραγωγού.

*Άρθρο 19*

1. Τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 20 κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα, μια κατάσταση στην οποία αναφέρονται:

— οι ποσότητες επιτραπέζιου οίνου και αλκοολωμένων οίνων που αποστάχθηκαν στο πλαίσιο της απόσταξης που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, κατανεμημένες ανάλογα με το χρώμα τους,

— οι ποσότητες αλκοόλης που παραδόθηκαν στους οργανισμούς παρέμβασης,

— οι ποσότητες αποσταγμάτων οίνων που έχουν παραχθεί, καθώς και οι ποσότητες αλκοόλης που περιέχονται σε αυτά τα προϊόντα,

— οι ποσότητες άλλων προϊόντων με τίτλο τουλάχιστον 52 % vol για τα οποία ζητήθηκε ενίσχυση.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 31 Μαρτίου, τις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι οινοπνευματοποιοί ή οι παρασκευαστές αλκοολωμένου οίνου δεν τήρησαν τις υποχρεώσεις τους και τα σχετικά μέτρα που ελήφθησαν για το σκοπό αυτό.

*Άρθρο 20*

Η μετατροπή σε εθνικό νόμισμα των ποσών που πρέπει να καθορισθούν δυνάμει του παρόντος κανονισμού πραγματοποιείται βάσει του αντιπροσωπευτικού συντελεστή που ισχύει στον τομέα του οίνου κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού με τον οποίο αρχίζει η απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

*Άρθρο 21*

Για τις αμπελουργικές περιόδους 1987/88 και 1988/89, εφαρμόζονται στην Ελλάδα οι ακόλουθες διατάξεις, δυνάμει του άρθρου 39 παράγραφος 10 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87:

α) υποκείμενοι στην υποχρεωτική απόσταξη που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό είναι οι παραγωγοί, συμπεριλαμβανομένων των συνεταιριστικών αποθηκών και των ενώσεων παραγωγών, οι οποίοι έλαβαν, κατά τη διάρκεια της περιόδου, ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που καθορίζονται από τις ελληνικές αρχές πριν τις 10 Μαρτίου της εν λόγω περιόδου·

β) με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, η ελληνική κυβέρνηση καθορίζει, κατά περίπτωση, πριν τις 10 Μαρτίου, τα ποσοστά της παραγωγής επιτραπέζιου οίνου που οι παραγωγοί που αναφέρονται στο στοιχείο α) πρέπει να παραδώσουν στην απόσταξη, εξασφαλίζοντας συγχρόνως την ίση μεταχείριση των παραγωγών που υπόκεινται στην υποχρέωση.

Τα ποσοστά αυτά πρέπει να εγγυώνται για όλη την Ελλάδα την απόσταξη της ποσότητας που προκύπτει από άθροισμα των όγκων που πρέπει να αποσταχθούν σε αυτό το κράτος μέλος·

γ) η ελληνική κυβέρνηση ανακοινώνει στην Επιτροπή, πριν τις 15 Μαρτίου, τις διατάξεις που έχει θεσπίσει δυνάμει του παρόντος άρθρου.

*Άρθρο 22*

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 47 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και με την επιφύλαξη του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, εξαιρούνται των πλεονεκτημάτων των μέτρων παρέμβασης που προβλέπονται στον τίτλο III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και που θεσπίζονται για την επόμενη περίοδο εμπορίας, οι παραγωγοί που δεν προβαίνουν σε παράδοση κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Μαρτίου της εν λόγω περιόδου εμπορίας,

— μέχρι τις 15 Αυγούστου, για τους παραγωγούς που παραδίδουν σε οινοπνευματοποιείο,

— μέχρι τις 31 Ιουλίου, για τους παραγωγούς που παραδίδουν σε παρασκευαστές αλκοολωμένου οίνου,

— μέχρι τις 31 Αυγούστου, για τους παραγωγούς που προσέφυγαν στη δυνατότητα που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 23*

Η λήξη των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 ή, όσον αφορά τους παραγωγούς που προσέφυγαν στη δυνατότητα που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία λήξης των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο ή εκείνων που καθορίζει το κράτος μέλος, κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, δεν προδικάζει καθόλου την περάτωση της υποχρέωσης απόσταξης των ποσοτήτων που οφείλονται από κάθε παραγωγό.

Μετά τη λήξη των εν λόγω προθεσμιών η τιμή αγοράς των ποσοτήτων που παραδίδονται, καθώς και η τιμή της αλκοόλης που λαμβάνεται και η οποία παραδίδεται στον οργανισμό παρεμβάσεως μειώνονται κατά ποσό ίσο με την ενίσχυση που καθορίζεται για την εν λόγω απόσταξη, για την ουδέτερη αλκοόλη. Για τα προϊόντα της απόσταξης τα οποία δεν παραδίδονται στον οργανισμό παρέμβασης, δεν καταβάλλεται καμία ενίσχυση.

*Άρθρο 24*

1. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στην Πορτογαλία μέχρι το τέλος της περιόδου 1989/90.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση, οι υποκείμενοι στην υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 δεν μπορούν να πραγματοποιήσουν την απόσταξη στην Πορτογαλία, κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, η παράδοση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί από τους παραγωγούς που έχουν λάβει την παραγωγή τους στην Πορτογαλία, κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

*Άρθρο 25*

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 καταργείται.

2. Οι αναφορές στον κανονισμό που καταργείται δυνάμει της παραγράφου 1, θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 26*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 1988.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESSEN

*Αντιπρόεδρος*

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**Τρόπος υπολογισμού του σταθμισμένου όρου των αποδόσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 πρώτη και δεύτερη περίπτωση**

1. Ο τύπος που χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του σταθμισμένου μέσου όρου (M) που αναφέρεται στο άρθρο 7 πρώτη και δεύτερη περίπτωση είναι ο εξής:

$$M = \frac{Q}{S} \text{ [hl/ha]}$$

ή

$$S = \frac{V_1}{r_1} + \frac{V_2}{r_2} + \frac{V_3}{r_3} + \ldots \frac{V_n}{r_n}$$

$V_1$ = ο όγκος της παρτίδας αριθ. 1 που παραδίδεται στον οινοποιητικό συνεταιρισμό ή αγοράζεται από τον προβαίνοντα στη δήλωση (σε εκατόλιτρα οίνου) που εμφαίνεται στη δήλωση παραγωγής·

$r_1$ = απόδοση που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 πρώτη παράγραφος, στην οποία η παρτίδα αριθ. 1 έχει παραχθεί (σε εκατόλιτρα/εκτάριο)·

$Q = V_1 + V_2 + V_3 + \ldots V_n$ (σε εκατόλιτρα οίνου).

2. Για τους οινοποιητικούς συνεταιρισμούς και τις ομάδες παραγωγών, που αναφέρονται στο άρθρο 7 πρώτη περίπτωση, των οποίων ο συνολικός όγκος παραγωγής, που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1, λαμβάνεται από την παράδοση της συνολικής παραγωγής όλων των μελών τους, το Q αντιπροσωπεύει τον συνολικό όγκο των προϊόντων που παραδίδονται στον οινοποιητικό συνεταιρισμό ή ομάδα παραγωγών και το S την αμπελουργική επιφάνεια που εκμεταλλεύεται το σύνολο των μελών, από την οποία προέρχονται τα προϊόντα αυτά.